

---

# РУ Инструкция по эксплуатации

---



**Перед использованием трубки требуется ее зарядка в течение 24 часов!**

**PHILIPS**



<b>Важная информация</b> .....	<b>4</b>
<b>Что находится в коробке с телефоном?</b> .....	<b>5</b>
<b>Трубка и телефонная база</b> .....	<b>6</b>
<b>Символы на дисплее трубки</b> .....	<b>8</b>
<b>Установка телефона</b> .....	<b>9</b>
<b>Установка и замена аккумуляторов в трубке</b> .....	<b>9</b>
Длительность работы аккумуляторов и дальность связи .....	10
<b>Соответствие стандарту GAP</b> .....	<b>10</b>
<b>Регистрация трубки</b> .....	<b>11</b>
<b>Пользование меню</b> .....	<b>11</b>
<b>Система меню</b> .....	<b>12</b>
<b>Ввод текста или номера</b> .....	<b>13</b>
<b>Режим ожидания</b> .....	<b>13</b>
<b>Звонок</b> .....	<b>14</b>
<b>Телефонная книга</b> .....	<b>18</b>
<b>Список звонков</b> .....	<b>20</b>
<b>Список повторного набора</b> .....	<b>22</b>
<b>Параметры часов и будильника</b> .....	<b>23</b>
<b>Персонализация Вашего телефона</b> .....	<b>24</b>
Присвоение имени Вашему телефону .....	24
Установка языка в телефоне * .....	24
Включение и выключение подсветки .....	24
Автоответ .....	24
Выбор мелодии звонка Вашего телефона .....	25
Выбор уровня громкости мелодии звонка .....	25
Включение / Выключение звуковых сигналов клавиатуры .....	25
<b>Новые возможности</b> .....	<b>26</b>
Время повторного набора * .....	26
Режима набора * .....	26
Временное переключение в тоновый режим	
при импульсном режиме набора .....	26
Звонок ребенка .....	26
Регистрация трубки .....	27
Выбор базовой станции .....	27
Отмена регистрации трубки .....	28
Изменение PIN-кода базовой станции .....	28
Проведение перезагрузки .....	28
<b>Дополнительные возможности</b> .....	<b>29</b>
Блокирование цифровой клавиатуры .....	29
Быстрое включение / выключение звонка трубки .....	29
Сигнал поступления сообщения .....	29
Пейджинг .....	29
Подавление первого сигнала звонка при	
идентификации вызывающего абонента Caller ID .....	30
<b>Пользование системой внутренней связи - Intercom</b> .....	<b>31</b>
Телефонный разговор с кем-либо в доме .....	31
Предварительный набор номера для внутреннего звонка .....	31
Телефонный звонок кому-либо в доме	
во время беседы по внешней линии .....	31
Переключение телефонного звонка на другую трубку .....	32
Проведение трехсторонней конференции .....	32
<b>Стандартная конфигурация</b> .....	<b>33</b>
<b>Устранение неисправностей</b> .....	<b>34</b>
<b>Информация</b> .....	<b>35</b>
Охрана окружающей среды .....	35
Declaration of conformity .....	36

## Для Вашей безопасности

Перед установкой Вашего CD 230 внимательно прочтите следующую информацию.

### Требования к питанию

- > Данное устройство подключается к сети переменного однофазного напряжения 220-240 Вольт, за исключением систем IT, определенных в стандарте EN 60-950. В случае исчезновения напряжения соединение может пропасть.

**Предупреждение!** Электрическая сеть классифицируется как источник опасности согласно критериям, описанным в стандарте EN 60-950. Выключить питание данного устройства можно только путем его отсоединения от электрической розетки. Позаботьтесь о том, чтобы электрическая розетка находилась рядом с данным устройством и была всегда легкодоступной.

### Подключение телефона

- > Всегда используйте кабели, поставляемые с данным продуктом, в противном случае не прозвучит сигнал набора номера.
- > Если вы имеете широкополосный канал DSL для подключения к интернету, подключите один DSL-фильтр непосредственно к каждой используемой в доме линейной розетке и убедитесь в том, что модем и телефон подключены к соответствующим гнездам фильтра (для каждого устройства предусмотрено определенное гнездо).

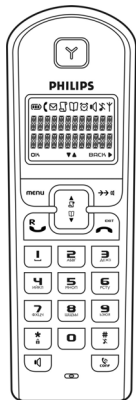
## Необходима помощь?

Более подробную информацию относительно устранения неполадок и по типичным вопросам, связанным с эксплуатацией, Вы найдете на Интернет-странице: [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com)

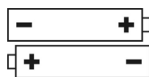
Устранение неисправностей: см. стр. 34

# Что находится в коробке с телефоном?

РУ



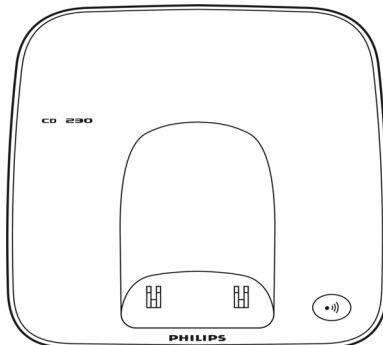
Трубка CD 230



Два аккумулятора размера AAA



Крышка аккумуляторного отсека



Телефонная база CD 230



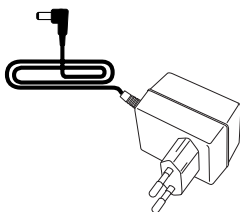
Инструкция по эксплуатации



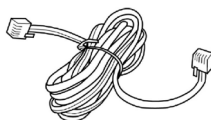
Памятка для быстрого пользования



Гарантийный талон



Блок питания

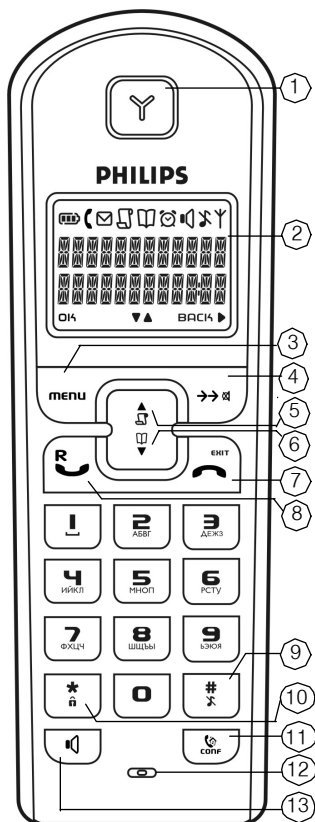


Телефонный провод \*

**\* Примечание:** Возможно, что в коробке Вы найдете сетевой адаптер, поставляемый отдельно от шнура. **В этом случае, пожалуйста, соедините адаптер с кабелем перед подключением к розетке сети питания.**

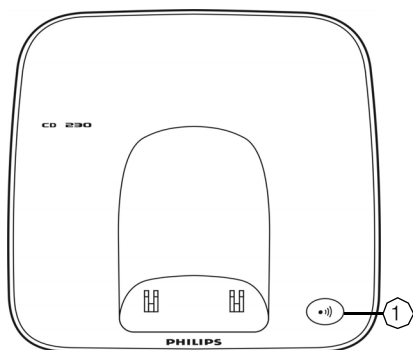
**Примечание:** В упаковках многофункциональных трубок Вы найдете одну или несколько дополнительных трубок, зарядные устройства с блоками питания и дополнительные аккумуляторы.

## Трубка CD 230



- 1 Динамик**
- 2 Дисплей.** символы см. стр. 8
- 3 Кнопка Меню и ОК**  
Вызов меню.  
Выбор меню.  
Подтверждение проведения операции.
- 4 Кнопка Повторный набор, Удаление и кнопка Назад**  
Переключение между элементами звонка (имя / номер или дата / время).  
Вызов списка для повторного набора номеров.  
Повторный набор последнего набранного телефонного номера.  
Во время телефонного разговора позволяет выключать и включать микрофон трубки.  
В режиме ожидания используется для удаления последнего набранного символа или цифры.
- 5 Кнопка Список звонков и кнопка для просмотра вверх**  
Вызов списка звонков.  
Просмотр данных вверх.
- 6 Кнопка Телефонная книга и кнопка для просмотра вниз**  
Вызов телефонной книги  
Просмотр данных вниз.
- 7 Кнопка Выкл. и Выход.**  
Завершение телефонного разговора.  
Выход из меню.
- 8 Кнопка Снять трубку и кнопка для повторного звонка**  
Выход на линию и принятие телефонного звонка.  
Набор выбранного номера из телефонной книги, списка номеров повторного набора или списка телефонных звонков.  
Для отправки флэш-сигнала.
- 9 Вставка #, Звонок Выкл. и кнопка Пауза**  
Введение знака #.  
Включение паузы (P) во время набора номера.  
Включение и выключение мелодии звонка.
- 10 Кнопка введения знака звездочки и блокирования клавиатуры**  
Используется для блокирования клавиатуры.
- 11 Интерком и кнопка для проведения конференции**  
Проведение внутренних звонков.  
Проведение трехсторонней конференции.
- 12 Микрофон**
- 13 Кнопка громкоговорителя \***  
Включение и выключение громкоговорителя.

**\* Осторожно!** При включении громкой связи звучание динамика может внезапно подскочить до самого высокого уровня. Будьте внимательны, не подносите телефон очень близко к уху.



## Телефонная база CD 230

- 1 Кнопка «пейджинга»**  
Используется для регистрации.  
Используется для определения местонахождения трубки (трубок).

# Символы на дисплее трубки

При первом использовании устройства символы могут появиться на дисплее через несколько минут после начала зарядки.

Дисплей отображает информацию о работе вашего телефона. Следующие символы могут быть показаны в главной строке дисплея трубки.



Отображает текущий статус зарядки аккумулятора. В процессе подзарядки перемещается.



Телефоном пользуются. Мигает при поступлении звонка.



Имеется новое речевое сообщение в Вашем сетевом почтовом ящике (требуется подписка на услугу).



Имеется новая запись телефонного номера, либо просматривается список записей телефонных номеров.



Осуществляется просмотр записей в телефонной книге.



Включен сигнал будильника.



Включен громкоговоритель.



Сигнал звонка выключен.



Трубка соединена с базой.



Нажмите при подтверждении выбора или для выполнения операции.



Дополнительные опции меню доступны выше.



Дополнительные опции меню доступны ниже.



Нажмите для возвращения в предыдущее меню.  
Нажмите для стирания символов или цифр.

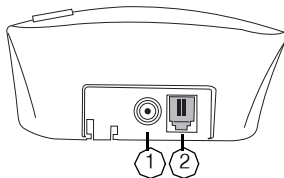


С правой стороны есть еще цифры.



## Подготовка телефонной базы к работе

Разместите Вашу базовую станцию на достаточно близком расстоянии от телефонной и сетевой розетки, чтобы хватало длины кабелей.



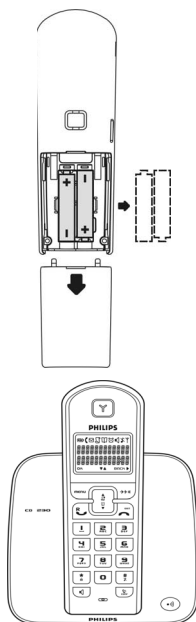
1. Подсоедините штепсель шнура адаптера базы к адаптерному разъему на задней стороне аппарата и сам адаптер к розетке электросети в стене.

**Предупреждение!** Электрическая сеть классифицируется как источник опасности согласно критериям, содержащимся в стандарте EN 60-950. Выключить питание данного устройства можно только путем его отсоединения от электрической розетки. Позаботьтесь о том, чтобы электрическая розетка находилась рядом с данным устройством и была всегда легкодоступной.

2. Подсоедините телефонный шнур к телефонному разъему на задней стороне аппарата, а другой его конец к настенной розетке телефонной сети.

**Предупреждение!** Всегда используйте кабели, поставляемые с данным продуктом, в противном случае не прозвучит сигнал набора номера. Позаботьтесь о том, чтобы блок питания и телефонный провод были подключены к соответствующим розеткам, поскольку неправильное подключение может привести к повреждению вашего оборудования.

3. Если Вы приобрели аппарат в формате мульти-пакета, то у каждой дополнительной трубки есть зарядное устройство и адаптер для него. Подсоедините штепсель зарядного адаптера к адаптерному разъему на основании зарядной станции. Подсоедините сам адаптер к розетке электросети в стене.



## Установка и замена аккумуляторов в трубке

1. Установите две аккумуляторных батареи NiMH AAA (прилагаются) в отсек трубки для аккумуляторов, соблюдая при этом правильное расположение полярности.
2. Задвиньте плотно крышку аккумуляторного отсека.
3. Установите трубку на базовую станцию или зарядное устройство и дайте аккумуляторам возможность непрерывно заряжаться в течение 24 часов перед использованием телефона. Во время первоначальной зарядки трубка может нагреваться. Это нормальное явление.

При первом использовании, возможно, потребуется подождать несколько минут, пока появятся символы на дисплее.

**Предупреждение:** При зарядке или использовании телефонная база должна быть постоянно подключена к электрической сети. Всегда используйте перезаряжаемые аккумуляторы.


Гарантия не распространяется на аккумуляторы и другие компоненты, которые имеют ограниченный по времени срок использования или являются незащищенными от изнашивания.

# Длительность работы аккумуляторов и дальность связи

РУ

## Предупреждение о низком уровне зарядки аккумуляторов

Сигнал о низком уровне зарядки аккумуляторов (при снятии трубки) предупредит Вас о том, что трубку необходимо подзарядить. Если это произойдет во время телефонного разговора, то разговор после предупредительного сигнала может вскоре прерваться.

Символ разряженного аккумулятора  указывает на необходимость зарядки батарей. Установите трубку на базовую станцию или зарядное устройство для зарядки аккумуляторов. При достижении очень низкого уровня напряжения на аккумуляторах трубка перейдет в спящий режим. На дисплее появится **БАТАРЕЯ**.

**Примечание:** Гарантия не распространяется на аккумуляторы и другие компоненты, которые имеют ограниченный по времени срок использования или являются незащищенными от изнашивания.



Аккумуляторы не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами.

## Длительность работы аккумуляторов и дальность связи

Оптимальная длительность работы аккумуляторов достигается после 3 полных циклов зарядки и разрядки. Если при приближении к границе области связи во время разговора в трубке появляется треск, приблизьтесь к базе. Для обеспечения оптимальной дальности связи располагайте телефонную базу вдали от электрических приборов.

Время работы аккумулятора в режиме разговора	Длительность работы аккумуляторов в режиме ожидания	Дальность связи в помещении	Дальность связи вне помещения
до 10 часов	до 120 часов	до 50 метров	до 300 метров

## Соответствие стандарту GAP

Стандарт GAP гарантирует, что все трубки и телефонные базы DECT™ GAP любых изготовителей соответствуют минимальному эксплуатационному стандарту. Ваша трубка и телефонная база CD 230 соответствуют стандарту GAP, что гарантирует следующую минимальную функциональность: регистрацию трубки, подключение к сети, прием вызова и набор номеров. Если Вы используете совместно с Вашей телефонной базой трубку, отличную от трубки CD 230, дополнительные функции могут быть недоступными.

Чтобы зарегистрировать и использовать вашу трубку CD 230 совместно с телефонной базой стандарта GAP другого изготовителя, сначала выполните процедуру, описанную в руководстве этого изготовителя, а затем процедуру, описанную на стр. 27.

Чтобы зарегистрировать трубку другого изготовителя на телефонной базе CD 230, переведите телефонную базу в режим регистрации (стр. 27), а затем выполните процедуру, описанную в руководстве этого изготовителя.



DECT™-торговая марка ETSI, зарегистрированная для защиты интересов разработчиков технологии DECT.

# Регистрация трубки

РУ

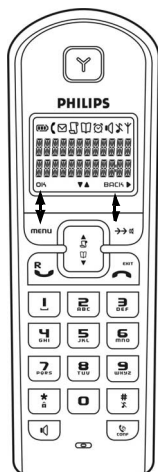
Вам потребуется зарегистрировать Вашу трубку, если на дисплее появляется надпись **НЕЗАРЕГИСТР**, или если Вы хотите зарегистрировать трубку на другой базовой станции. Вы можете регистрировать до 4 трубок на каждой отдельной базовой станции, и Вы можете зарегистрировать трубку на 4 базовых станциях.

Для регистрации Вашей трубки:

1. Нажмите .  
Если на Вашей трубке показывается надпись **НЕЗАРЕГИСТР**, то перейдите к пятому шагу.
2. Выберите **ПРОФ НАСТР** и нажмите **OK**.
3. Выберите **РЕГИСТРАЦИЯ** и нажмите **OK**.
4. Перед вводом PIN-кода нажмите и удерживайте кнопку ПЕЙДЖИНГ  на базовой станции в течение 4 секунд до тех пор. Базовая станция находится теперь в режиме регистрации. Если базовая станция занята и не может принять еще одну трубку, Вы не сможете зарегистрироваться. Для удаления трубки, зарегистрированной на данный момент, см. главу «Отмена регистрации трубки», стр. 28.
5. Введите PIN-код (значение по умолчанию: 0000) и нажмите **OK**.
6. Выберите базовую станцию, пользуясь цифровой клавиатурой 1, 2, 3 или 4. Мигающая цифра говорит о том, что этот номер на базовой станции уже используется.

Если регистрация не удалась, попробуйте еще раз и повторите процедуру.

# Пользование меню



В режиме ожидания нажмите на  для вызова меню.

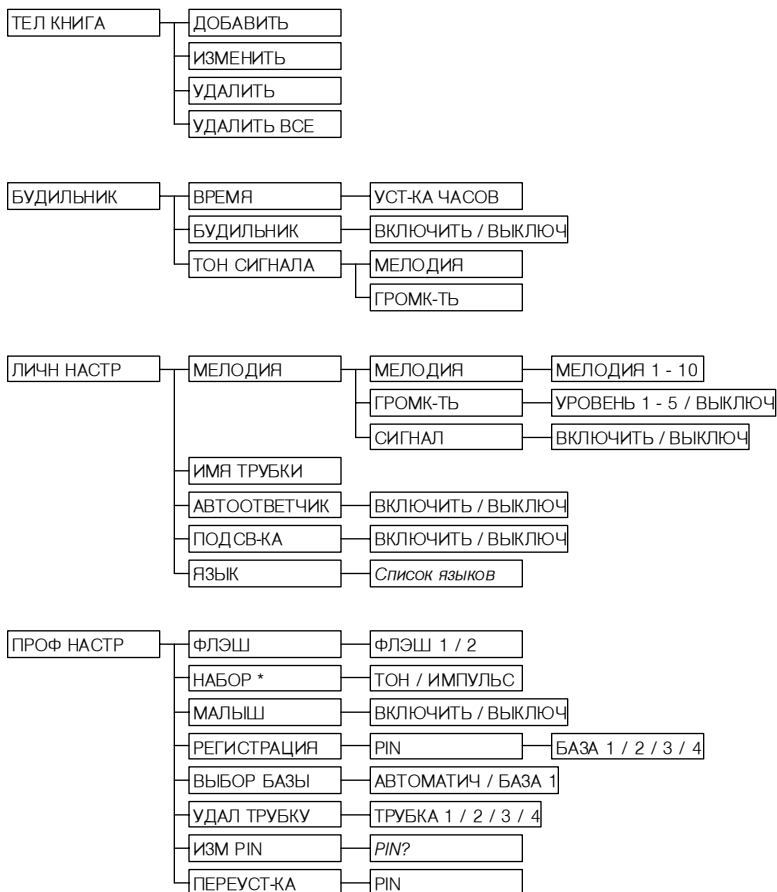
Пользуйтесь кнопкой **ВВЕРХ / ВНИЗ**  для просмотра меню вверх и вниз.

Нажмите на **оперативную кнопку**  **OK** для подтверждения выбора.

Нажмите на **оперативную кнопку**  **ВАСИК (НАЗАД)** для выхода из меню и перехода к предыдущему уровню меню.

# Система меню

Ваш телефон предлагает Вам множество функций и возможностей, которые сгруппированы в меню.




\* Возможности, зависящие от страны, в некоторых странах эти меню недоступны.

# Ввод текста или номера

РУ

Вы можете побуквенно вводить имена в Вашу телефонную книгу. Нажимайте на соответствующую кнопку необходимое количество раз для ввода требуемой буквы.


Нажмите на **оперативную кнопку**  под надписью **ВАСІ** для удаления знака.

## Чтобы набрать “Peter” с помощью многократных нажатий

Нажмите  один раз: **P**

Нажмите  два раза: **PE**

Нажмите  один раз: **PET**






Нажмите  два раза: **PETE**

Нажмите  три раза: **PETER**


Кнопки клавиатуры	Последовательность символов при многократных нажатиях
1	[пробел]   < >
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
0	0 - / \ o


## Режим ожидания

В режиме ожидания на дисплее трубки CD 230 отражается различная информация:

- текущий уровень зарядки аккумуляторов  и диапазон приема антенны ,
- название трубки и время,
- новые звонки , если они были,
- новые звуковые сообщения , если они поступали,
- будильник , если он включен.

## Осуществление звонка

1. Нажмите  и ждите, когда раздастся сигнал подключения к телефонной линии.
2. Наберите телефонный номер, по которому Вы хотите позвонить. Телефонный номер появляется на дисплее и будет набран.

**Примечание:** Если Вы удалитесь слишком далеко от базовой станции во время проведения звонка, Ваш телефон издаст сигнал тревоги и символ  начнет мигать. Вам необходимо подойти ближе к базовой станции, иначе Ваш разговор будет прерван.


**Примечание:** Если во время разговора у Вашего телефона начнут разряжаться аккумуляторы, Вы будете предупреждены об этом сигналом тревоги. Вам следует как можно скорее подзарядить Ваш телефон, иначе он отключится, как только аккумуляторы сядут. Установка Вашего телефона на базовый блок или зарядное устройство приведет к завершению текущего телефонного звонка.


## Таймер звонка

Таймер звонка отражает на дисплее продолжительность Вашего текущего телефонного разговора. В течение первого часа продолжительность беседы показывается в минутах и секундах (мин. - сек.). Затем время показывается в часах и минутах (ч. – мин.).

## Предварительный набор (Pre-Dial)

В режиме предварительного набора Вы можете видеть на дисплее и вносить коррективы в номер, по которому Вы звоните, перед тем, как набрать его.

1. Введите номер, по которому Вы хотите звонить.  
Номер появляется на дисплее. Вы можете ввести до 20 цифр.
2. Нажмите .

**Примечание:** Нажмите  для удаления ошибочной цифры.  
Для ввода паузы нажмите и удерживайте кнопку #. На дисплее появится буква P.

## Повторный набор последнего набранного телефонного номера





Пользуясь кнопкой Снять трубку, Вы можете набрать последний набранный номер.

1. Нажмите .
2. Нажмите .




## Набор номера из списка повторного набора

Ваш телефон регистрирует пять последних номеров, которые Вы набрали. Только первые 20 цифр каждого телефонного номера могут быть сохранены.



Для набора одного из последних пяти набранных номеров:

1. Нажмите , появляется самый последний набранный номер.
2. Нажмите ВВЕРХ / ВНИЗ  для выбора номера, который Вы хотите набрать.  
Если имя и номер доступны, то для переключения между ними нажмите .
3. Нажмите .


## Набор номера из телефонной книги

1. Нажмите ВНИЗ  для прямого вызова телефонной книги.
2. Нажмите ВВЕРХ / ВНИЗ  для поиска записи номера, который Вы хотели бы набрать.
3. Нажмите .

**Примечание:** Вы можете использовать цифровую клавиатуру для прямого выбора записи в соответствии с буквами на клавише. Например, нажмите на клавишу с цифрой 2 для поиска записей, начинающихся с буквы А.

Если в номере более чем 12 цифр, нажмите на  для показа цифр, находящихся за рамками экрана, и нажмите еще раз  для повторного показа первых 12 цифр.



## Завершение звонка

Нажмите  или поставьте трубку на базовую станцию или зарядное устройство.

## Прием звонка

Если Вы получите вызов, телефон зазвонит, и символ  будет высвечиваться на дисплее.


Нажмите на  для ответа на звонок.

**Примечание:** Если получена запись идентификации вызывающего абонента (требуется подписка на эту услугу), включится меню , и информация о звонящем отражается на дисплее. Когда телефон звонит, Вы можете нажать  для выключения звонка поступившего вызова.

## Принятие звонка в режиме громкой связи

Эта функция трубки дает Вам возможность говорить с вызывающим абонентом не держа телефон около уха. Это позволяет также и другим лицам, находящимся в помещении, участвовать в разговоре.


Нажмите  для включения или выключения громкоговорителя во время телефонного разговора.

**Примечание:** При включенном громкоговорителе на дисплее появится .

## Процесс осуществления звонков

### Установка уровня громкости трубки


Во время телефонного разговора Вы можете повышать или понижать громкость голоса абонента, говорящего с Вами. Имеется три уровня громкости.

Нажмите ВВЕРХ / ВНИЗ  для регулирования уровня громкости трубки или динамика.

**Предупреждение!** При включении громкой связи звучание динамика может внезапно подскочить до самого высокого уровня. Будьте внимательны, не подносите сотовый телефон очень близко к уху.

### Выключение микрофона




Во время телефонного разговора Вы можете приватно переговорить с другим лицом так, чтобы этого не слышал звонящий.


Нажмите на  для включения или выключения микрофона во время телефонного разговора.

Появится надпись **ОТКЛЮЧЕНИЕ**, подтверждающая выключение микрофона.

### Набор телефонных номеров по цепочке

Вы можете набирать телефонные номера из телефонной книги даже, если Вы уже находитесь на линии связи. Ограничений по количеству раз в доступе к набору телефонных номеров по цепочке нет.

1. Нажмите ВНИЗ  и удерживайте две секунды.
2. Нажмите ВВЕРХ / ВНИЗ  для просмотра записей в телефонной книге, или Вы можете воспользоваться цифровой клавиатурой для прямого выбора записи в соответствии с буквами на клавише.
3. Нажмите .



**Примечание:** Если Вы решите закончить набор телефонных номеров по цепочке, нажмите просто еще раз на  ВНИЗ и удерживайте 2 секунды для выхода.



## Повторный вызов телефонного номера



Вы можете пользоваться функцией повторного вызова номера для проведения или получения второго звонка. Пожалуйста, подпишитесь на эту услугу и проконсультируйтесь о деталях получения данной услуги от Вашего местного провайдера сервисной службы.

## Осуществление второго звонка

1. Нажмите  для удержания текущего звонка на линии. Вы услышите сигнал готовности набора номера.
2. Введите номер второго звонка, и он будет набран.
3. Если абонент второго звонка ответит, Вы можете нажимать  для переключений своего разговора между двумя абонентами.

## Принятие второго звонка



Если во время телефонного разговора поступает другой вызов, Вы можете принять его, не прерывая текущего телефонного разговора. Во время телефонного разговора трубка периодически будет издавать короткие сигналы, извещая Вас о еще одном входящем вызове.

1. Нажмите  для удержания текущего звонка на линии и говорите со вторым абонентом. Если Вы подписаны на услугу идентификации вызывающего абонента (caller ID), то телефонный номер второго абонента появится на дисплее.
2. Последующие нажатия  позволят Вам переключаться в разговоре от одного абонента к другому.

Вы можете пользоваться телефонной книгой для управления Вашими контактами. Если у Вас есть более одной трубки, то каждая трубка имеет свою собственную телефонную книгу.

## Вызов / просмотр телефонной книги


В Вашей телефонной книге может быть сохранено до 50 записей. Каждая запись может содержать имя размером до 12 знаков и телефонный номер не более 20 цифр.



1. Нажмите ВНИЗ  для прямого доступа в телефонную книгу.
2. Нажмите ВВЕРХ / ВНИЗ  для просмотра записей.

### или

Вы можете пользоваться цифровой клавиатурой для прямого выбора записи в соответствии с буквами на клавише.

## Добавление записей в телефонную книгу

1. Нажмите .
2. Выберите **ТЕЛ КНИГА** и нажмите **ОК**.
3. Выберите **ДОБАВИТЬ** и нажмите **ОК**.
4. Пользуйтесь цифровой клавиатурой для введения имени.

**Примечание:** Нажмите  для введения пробела. Нажмите  для удаления неправильного знака.



5. Нажмите **ОК** для подтверждения имени.

**Примечание:** Не допускается сохранение имени, которое уже существует в телефонной книге. Исправьте имя и попробуйте снова.

6. Введите телефонный номер.
7. Нажмите **ОК** для сохранения телефонного номера.

**Примечание:** Для добавления следующей записи повторите шаги с 3 по 7.


## Изменение записи в телефонной книге

1. Нажмите .
2. Выберите **ТЕЛ КНИГА** и нажмите **ОК**.
3. Выберите **ИЗМЕНИТЬ** и нажмите **ОК**.
4. Нажмите ВВЕРХ / ВНИЗ  для поиска записи, которую Вы хотели бы изменить или используйте цифровую клавиатуру для прямого перехода к записи в соответствии с буквами на клавише.
5. Нажмите **ОК** для выбора записи и внесите изменения в имя.
6. Нажмите **ОК** для подтверждения изменения имени и откорректируйте телефонный номер.

7. Нажмите **ОК** для подтверждения изменений телефонного номера.

**Примечание:** Повторите шаги с 3 по 7 для изменения следующей записи.


## Удаление записи в телефонной книге

1. Нажмите .
2. Выберите **ТЕЛ КНИГА** и нажмите **ОК**.
3. Выберите **УДАЛИТЬ** и нажмите **ОК**.
4. Найдите запись, которую Вы хотели бы удалить.
5. Нажмите **ОК** Найдите запись, которую Вы хотели бы удалить.
6. Нажмите **ОК** для подтверждения.

**Примечание:** Повторите шаги с 3 по 6 для удаления следующей записи.

## Удаление всего списка в телефонной книге

Вместо того, чтобы удалять одну запись за другой, у Вас имеется возможность удалить все содержание телефонной книги.

1. Нажмите .
2. Выберите **ТЕЛ КНИГА** и нажмите **ОК**.
3. Выберите **УДАЛИТЬ ВСЕ** и нажмите **ОК**.
4. Нажмите снова **ОК** для подтверждения.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ни одна из удаленных записей не может быть восстановлена.

## Идентификация вызывающего абонента

Если Вы подписаны у Вашего оператора на сервис идентификации вызывающего абонента (caller ID), Ваш телефон автоматически сохраняет последние 20 входящих вызовов. Каждая запись содержит имя размером до 12 знаков и телефонный номер до 20 цифр.

Если у Вас есть более одной трубки, то каждая трубка имеет свой собственный список поступивших звонков.





### Порядок изображения на дисплее

Если имя абонента доступно, то на дисплее будут показаны первые 12 букв, дата и время поступления звонка. Если в трубке отсутствует имя, то на дисплее будут показаны первые 12 цифр телефонного номера абонента, дата и время.


### При совпадении с записью в телефонной книге

Если телефонный номер позвонившего абонента совпадает с телефонным номером, занесенным в телефонную книгу, то в этом случае на дисплее отразится имя из телефонной книги вместо имени, которое определяет функция caller ID.


## Вызов списка звонков

1. Нажмите **ВВЕРХ**  для прямого попадания в список поступивших звонков. Запись о самом последнем позвонившем абоненте с указанием имени (или телефонного номера) появится на экране вместе с указанием даты и времени. Если запись просматривается в первый раз, то напротив времени стоит звездочка.
2. Нажмите  для просмотра телефонного номера.
3. Нажмите  снова, чтобы повторно увидеть имя.
4. Нажмите  или поставьте Вашу трубку на базовую и зарядную станцию для окончания операции.

**Примечание:** Если Вы просматриваете имя, телефонный номер или дату и время, нажимая

кнопку  **ВНИЗ**, то на дисплее появится следующая более старая запись, а при нажатии кнопки **ВВЕРХ** – следующая более новая запись.

## Ответный звонок из списка поступивших звонков

Просматривая список поступивших звонков, Вы можете произвести ответный звонок, при условии, что содержащийся в нем номер является действующим. Для ответного звонка нажмите на .

## Сохранение записи из списка поступивших звонков в телефонной книге

Для сохранения телефонного номера члена Вашей семьи, друзей или коллег Вы можете сохранять записи позвонивших для Вашей телефонной книги, если у Вас все еще отсутствует их контактная информация.


1. Во время просмотра записи поступившего звонка, который Вы хотели бы сохранить, нажмите



2. Выберите **СОХРАНИТЬ** и нажмите **ОК**.
3. Измените, если это требуется, имя позвонившего абонента или введите имя вызывающего абонента отсутствует.
4. Нажмите **ОК** для сохранения имени.
5. Измените, если это требуется, номер позвонившего абонента и нажмите **ОК**.


**Примечание:** Теперь запись поступившего звонка сохранена в телефонной книге. Запись поступившего телефонного звонка находится все еще в списке поступивших звонков, но она будет показана под новым именем, которое Вы ввели.

## Удаление записи из списка звонков

1. Во время просмотра записи, которую Вы хотели бы удалить, нажмите .
2. Выберите **УДАЛИТЬ** и нажмите **ОК**.
3. Нажмите **ОК** для подтверждения.





## Удаление всех записей в списке звонков

Вместо того, чтобы удалять одну запись за другой, у Вас есть возможность удалить весь список поступивших звонков.


1. Во время просмотра списка поступивших звонков нажмите .
2. Выберите **УДАЛИТЬ ВСЕ** и нажмите **ОК**.
3. Нажмите **ОК** для подтверждения.

## Вызов из списка повторного набора


Ваш телефон сохраняет последние пять набранных Вами телефонных номеров размером до 20 цифр каждый. Если у Вас имеется более одной трубки, следует учитывать, что в каждой трубке имеется свой собственный список набранных номеров.

1. Нажмите . На дисплее появится последний набранный номер.
2. Нажмите  для просмотра последних пяти набранных номеров.
3. Нажмите **ВАСК** или повторно кнопку  для просмотра деталей этого ранее набранного номера.
4. Нажмите  или поставьте Вашу трубку на базовый блок или зарядное устройство для завершения выполнения операции.

## Набор номера из списка повторного набора


1. Нажмите , просмотрите и выберите запись, пользуясь клавишей .
2. Нажмите .

## Сохранение в телефонной книге номеров из списка повторного набора

1. При просмотре записи ранее набранного телефонного номера, который Вы хотели бы сохранить, нажмите .
2. Выберите **СОХРАНИТЬ** и нажмите **ОК**.
3. Введите имя для этого уже набранного номера и нажмите **ОК** для сохранения имени.
4. Внесите изменения в номер, если это требуется, и нажмите **ОК**.


**Примечание:** Теперь запись сохранена в телефонной книге. Запись с набранным номером находится все еще в списке набранных ранее номеров, но она будет показана под новым именем, которое Вы ввели.

## Удаление номера из списка повторного набора

1. При просмотре записи ранее набранного номера, которую Вы хотели бы удалить, нажмите .
2. Выберите **УДАЛИТЬ** и нажмите **ОК**.
3. Нажмите **ОК** для подтверждения.


## Удаление всего списка ранее набранных номеров

Вместо того, чтобы удалять одну запись за другой, у Вас имеется возможность удалить весь список ранее набранных телефонных номеров.


1. Во время просмотра записи ранее набранного номера нажмите .
2. Выберите **УДАЛИТЬ ВСЕ** и нажмите **ОК**.
3. Нажмите **ОК** для подтверждения.


## Установка времени

В режиме ожидания на дисплее показывается время.


1. Нажмите .
2. Выберите **БУДИЛЬНИК** и нажмите **ОК**.
3. Выберите **ВРЕМЯ** и нажмите **ОК**.
4. Выберите **УСТ-КА ЧАСОВ** и нажмите **ОК**. На дисплее появятся текущие параметры.
5. Скорректируйте время, пользуясь цифровой клавиатурой и нажмите **ОК** для подтверждения.

## Установка времени на будильнике



1. Нажмите .
2. Выберите **БУДИЛЬНИК** и нажмите **ОК**.
3. Выберите **БУДИЛЬНИК** и нажмите **ОК**. На дисплее появятся текущие параметры.
4. Выберите **ВКЛЮЧИТЬ** или **ВЫКЛЮЧ** и нажмите **ОК**. Если Вы выбрали **ВКЛЮЧИТЬ**, выполните пятый пункт.
5. Введите время для сигнала будильника, пользуясь цифровой клавиатурой и нажмите **ОК** для подтверждения.

В течение одной минуты будет раздаваться сигнал будильника. Нажмите  для прекращения сигнала будильника.

## Выбор мелодии сигнала будильника


1. Нажмите .
2. Выберите **БУДИЛЬНИК** и нажмите **ОК**.
3. Выберите **ТОН СИГНАЛА** и нажмите **ОК**.
4. Выберите **МЕЛОДИЯ** и нажмите **ОК**. На дисплее показывается название текущей мелодии.
5. Выберите желаемую мелодию и нажмите **ОК** для подтверждения.

## Установка громкости сигнала будильника

1. Нажмите .
2. Выберите **БУДИЛЬНИК** и нажмите **ОК**.
3. Выберите **ТОН СИГНАЛА** и нажмите **ОК**.
4. Выберите **ГРОМК-ТЬ** и нажмите **ОК**. На дисплее будет отражен текущий уровень громкости.
5. Нажмите ВВЕРХ / ВНИЗ  для увеличения или понижения уровня громкости и нажмите **ОК** для подтверждения.

Ваш телефон выпускается с набором установок, которые Вы можете изменять с тем, чтобы персонализировать его так, как он более всего подходит Вам для работы.

Персонализация Вашего телефона может быть осуществлена в различных позициях меню. В любое время Вы можете нажать клавишу **ВАСК** для выхода из текущего меню или отмены подтверждения.


Если Вы нажмете на , программирование телефона будет просто прервано, и телефон вернется в режим ожидания.

## Персонализация дисплея Вашего телефона

### Присвоение имени Вашему телефону

Вы можете дать Вашему телефону различные имена. Если у Вас имеется более одной трубки, Вы можете каждой дать ее собственное имя.


Длина имени трубки может достигать 10 знаков. В нем можно использовать буквы от А до Я, цифры от 0 до 9 и знак пробела.

1. Нажмите .
2. Выберите **ЛИЧН НАСТР** и нажмите **ОК**.
3. Выберите **ИМЯ ТРУБКИ** и нажмите **ОК**. На дисплее появится текущее имя трубки.
4. Введите имя трубки и нажмите **ОК** для подтверждения.

### Установка языка в телефоне \*


\* Для некоторых стран меню недоступно

Ваш телефон выпускается с несколькими языками. Когда Вы меняете язык Вашего телефона, то все меню будет отражаться на дисплее в выбранном Вами языке.

1. Нажмите .
2. Выберите **ЛИЧН НАСТР** и нажмите **ОК**.
3. Выберите **ЯЗЫК** и нажмите **ОК**. На дисплее отражается текущий язык.
4. Выберите желаемый язык и нажмите **ОК** для подтверждения.


### Включение и выключение подсветки

LCD-экран и клавиатура будут подсвечиваться при использовании телефона.

1. Нажмите .
2. Выберите **ЛИЧН НАСТР** и нажмите **ОК**.
3. Выберите **ПОДСВ-КА** и нажмите **ОК**. На дисплее будет отражен текущий статус.
4. Выберите **ВКЛЮЧИТЬ** или **ВЫКЛЮЧ** и нажмите **ОК** для подтверждения.

## АВТООТВЕТ

Автоответ предоставляет Вам удобную возможность отвечать на поступивший звонок посредством простого снятия трубки с базового блока или зарядного устройства. Вам не потребуется нажимать на клавишу TALK.


1. Нажмите .
2. Выберите **ЛИЧН НАСТР** и нажмите **ОК**.
3. Выберите **АВТООТВЕТЧИК** и нажмите **ОК**. На дисплее будет отражен текущий статус.
4. Выберите **ВКЛЮЧИТЬ** или **ВЫКЛЮЧ** и нажмите **ОК** для подтверждения.





## Персонализация звучания Вашего телефона

Вы можете установить различные мелодии для каждой трубки и установить на них разные уровни громкости.


### Выбор мелодии звонка Вашего телефона

1. Нажмите .
2. Выберите **ЛИЧН НАСТР** и нажмите **ОК**.
3. Выберите **МЕЛОДИЯ** и нажмите **ОК**.
4. Выберите **МЕЛОДИЯ** и нажмите **ОК**. На дисплее будет отражено название текущей мелодии.
5. Выберите желаемую мелодию и нажмите **ОК** для подтверждения.

### Выбор уровня громкости мелодии звонка

1. Нажмите .
2. Выберите **ЛИЧН НАСТР** и нажмите **ОК**.
3. Выберите **МЕЛОДИЯ** и нажмите **ОК**.
4. Выберите **ГРОМК-ТЬ** и нажмите **ОК**. На дисплее будет отражен текущий уровень громкости.
5. Нажмите ВВЕРХ / ВНИЗ  для увеличения или понижения уровня громкости.
6. Нажмите **ОК** для подтверждения.


### Выключение сигнала звонка на трубке

При установке **ВЫКЛЮЧ** (см. стр. 29) сигнал звонка будет выключен. Появится , сигнализируя, что сигнал звонка выключен.

Звонок не будет издавать звучания при получении входящего вызова.

### Включение / Выключение звуковых сигналов клавиатуры

Ваша трубка издает сигнал при каждом нажатии на какую-либо кнопку.


1. Нажмите .
2. Выберите **ЛИЧН НАСТР** и нажмите **ОК**.
3. Выберите **МЕЛОДИЯ** и нажмите **ОК**.
4. Выберите **СИГНАЛ** и нажмите **ОК**. На дисплее будет отражен текущий статус.
5. Выберите **ВКЛЮЧИТЬ** или **ВЫКЛЮЧ** и нажмите **ОК** для подтверждения.

**Примечание:** Ваш телефон должен быть соединен с базовой станцией с тем, чтобы использовать какое-либо из этих продвинутых средств, представленных в этой главе.

## Время повторного набора \*

\* зависит от страны


Эта опция полезна, если Вы пользуетесь услугами оператора. По умолчанию заданная установка времени повторного вызова в Вашем CD 230 наилучшим образом подходит для работы в сети Вашей страны. Поэтому Вам не требуется ее изменять.

1. Нажмите .
2. Выберите **ПРОФ НАСТР** и нажмите **ОК**.
3. Выберите **ФЛЭШ** и нажмите **ОК**. На дисплее будут отражены текущие параметры.
4. Выберите желаемые временные отрезки для повторных вызовов и нажмите **ОК** для подтверждения.

## Режима набора \*


\* зависит от страны, для некоторых стран меню недоступно

По умолчанию заданная установка режима набора в Вашем CD 230 наилучшим образом подходит для работы в сети Вашей страны. Поэтому Вам не требуется ее изменять.

1. Нажмите .
2. Выберите **ПРОФ НАСТР** и нажмите **ОК**.
3. Выберите **НАБОР** и нажмите **ОК**. На дисплее будут отражены текущие параметры.
4. Выберите **ТОН** или **ИМПУЛЬС** и нажмите **ОК** для подтверждения.

## Временное переключение в тоновый режим при импульсном режиме набора

Если режим набора телефонного номера установлен в импульсном варианте, Вы можете после


продолжительного нажатия на  переключиться временно в тоновый режим набора номера. На дисплее появится **d**. Все последующие цифры будут набираться в тоновом режиме набора до тех пор, пока Вы не повесите трубку.

## Звонок ребенка

Эта функция позволяет Вам набрать запрограммированный номер после нажатия на любую кнопку

(за исключением ).

### Включение функции Малыш,

1. Нажмите .
2. Выберите **ПРОФ НАСТР** и нажмите **ОК**.
3. Выберите **МАЛЫШ** и нажмите **ОК**. На дисплее будет отражена текущая настройка.
4. Выберите **ВКЛЮЧИТЬ** и нажмите **ОК**.
5. Введите или измените номер и нажмите **ОК** для подтверждения.

На дисплее появится **МАЛЫШ**, если телефон вернется в режим ожидания.

## Выключение функции Малыш,


1. Нажмите .
2. Выберите **ВЫКЛЮЧ** и нажмите **ОК**.


## Регистрация трубки

На каждой базовой станции может быть зарегистрировано до 4 трубок. Каждая трубка может быть зарегистрирована максимум на 4 базовых станциях.

Если Вы по неосторожности отменили регистрацию Вашей трубки, Вы можете ее снова зарегистрировать. Дополнительные трубки перед их использованием должны быть зарегистрированы на базовой станции.

**Примечание:** Если Вы хотите зарегистрировать трубки, изготовленные не компанией Philips, с телефонной базой CD 230, убедитесь в том, что трубки являются совместимыми с GAP, в противном случае они не будут правильно работать (см. стр. 10).

1. Нажмите .
- Если на дисплее Вашей трубки появляется **НЕЗАРЕГИСТР**, перейдите к шагу 5.
2. Выберите **ПРОФ НАСТР** и нажмите **ОК**.
3. Выберите **РЕГИСТРАЦИЯ** и нажмите **ОК**.
4. Перед тем как Вам ввести PIN-код, нажмите и удерживайте в течение 4 секунд кнопку

ПЕЙДЖИНГ  на базовой станции. Базовая станция находится теперь в режиме регистрации.

**Примечание:** Если базовая станция занята и не может принять еще одну трубку, Вы не сможете зарегистрироваться. См. раздел «Отмена регистрации трубки», стр. 28, чтобы отменить регистрацию трубки.

5. Введите PIN-код базовой станции (по умолчанию 0000) и нажмите **ОК**.
6. Выберите базовую станцию, **пользуясь цифровой клавиатурой**. Мигающая цифра говорит о том, что номер базовой станции уже используется.

На дисплее появятся название трубки, номер трубки и часы.


Если регистрация была неудачной то,

- трубка регистрируется обратно на первоначальную базовую станцию или
- на дисплее появится **ПОИСК**, если она потеряла связь с первоначальной станцией или
- на дисплее появится **НЕЗАРЕГИСТР**, если регистрация проводится впервые.

Следуйте указанной процедуре и попробуйте еще раз.


## Выбор базовой станции

Если Ваша трубка зарегистрирована более чем на одной станции, Вы можете выбирать, какой базовой станцией должна пользоваться трубка. Вы можете выбирать между заданной базовой станцией или позволить трубке автоматически выбирать ближайшую доступную базовую станцию (Auto Base - автоматический доступ к базовой станции).

1. Нажмите .
2. Выберите **ПРОФ НАСТР** и нажмите **ОК**.
3. Выберите **ВЫБОР БАЗЫ** и нажмите **ОК**. На дисплее появятся текущие параметры.
4. Выберите базовую станцию, которую Вы хотите использовать и нажмите **ОК**.

## Отмена регистрации трубки

Трубка может отменить регистрацию другой трубки, зарегистрированной на той же базовой станции. Но она не может сама отменить свою регистрацию.


1. Нажмите .
2. Выберите **ПРОФ НАСТР** и нажмите **ОК**.
3. Выберите **УДАЛ ТРУБКУ** и нажмите **ОК**.
4. Выберите трубку, которую Вы хотели бы снять с регистрации, и нажмите **ОК**.
5. Введите PIN-код базовой станции (по умолчанию 0000) и нажмите **ОК** для подтверждения.

**Примечание:** Если вы хотите отдать в ремонт только трубку, пожалуйста, перед отправкой ее в сервисный центр убедитесь в том, что ее регистрация в телефонной базе отменена. **По крайней мере, одна трубка должна оставаться зарегистрированной на базовой станции.**

## Изменение PIN-кода базовой станции

PIN-код (личный идентификационный номер) требуется для того, чтобы получить доступ к проведению регистрации, снять трубку с регистрации и провести перезагрузку.

Код, устанавливаемый на заводе, это – 0000. Вы можете изменить его на Ваш уникальный собственный код. PIN-код может иметь длину до 8 знаков.


1. Нажмите .
2. Выберите **ПРОФ НАСТР** и нажмите **ОК**.
3. Выберите **ИЗМ PIN** и нажмите **ОК**.
4. Введите текущий PIN-код базовой станции и нажмите **ОК**.
5. Введите новый PIN-код базовой станции и нажмите **ОК**.
6. Повторите новый PIN-код и нажмите **ОК** для подтверждения.

**Примечание:** Вы услышите звуковой сигнал отказа, если Вы неправильно ввели повторно новый PIN-код. Попробуйте еще раз и повторите шаги с 3 по 7.

## Проведение перезагрузки

**Предупреждение:** Пожалуйста, помните о том, что после перезагрузки системы будут удалены все Ваши личные настройки. Тем не менее, Ваша телефонная книга и записи из списка проводимых звонков останутся без изменений.


Вы можете провести перезагрузку дисплея, мелодий и других установок на Вашем телефоне. Обратитесь к разделу «Стандартная конфигурация», стр. 33.

1. Нажмите .
2. Выберите **ПРОФ НАСТР** и нажмите **ОК**.
3. Выберите **ПЕРЕУСТ-КА** и нажмите **ОК**.
4. Введите PIN-код базовой станции и нажмите **ОК** для подтверждения.

## Блокирование цифровой клавиатуры

Цифровая клавиатура может быть заблокирована во избежание случайного нажатия.

Если клавиатура заблокирована, Вы, тем не менее, можете отвечать на поступающие звонки, нажав

на . Во время телефонного разговора клавиатура активирована. После окончания телефонного разговора клавиатура будет снова заблокирована.

Блокирование и разблокирование клавиатуры,


Для выключения или включения питания трубки нажмите и удерживайте .

Если клавиатура заблокирована, на дисплее появляется – **ЗАБЛОКИР.**



## Быстрое включение / выключение звонка трубки


Вы можете пользоваться этой функцией для быстрого включения / выключения звонка трубки.

Нажмите и удерживайте .

**Примечание:**  появится на дисплее, сигнализируя, что сигнал звонка выключен. Трубка не будет издавать сигнала при получении любого входящего вызова. Лишь подсветка трубки будет включаться, извещая Вас о поступлении входящего звонка.


## Сигнал поступления сообщения

Если Вы подписаны у Вашего местного провайдера сервисной службы на услугу речевой почты, то на дисплее появится символ , когда к Вам в почтовый ящик поступает новое сообщение. Символ  пропадет после того, как Вы прослушаете все новые сообщения.


Вы можете его также отключить, нажимая и удерживая клавишу  в режиме ожидания.

## Пейджинг

Используя эту функцию, Вы можете определить местонахождение трубки.

Нажмите  на базовой станции.

Все трубки, зарегистрированные на этой базовой станции, будут издавать пейджинг - сигнал в течение 30 секунд, а на дисплее появится слово **ПЕЙДЖИНГ.**

**Примечание:** Вы можете остановить процесс Пейджинга, нажав любую клавишу на каждой трубке, или вновь нажимая  на базовой станции.

## Подавление первого сигнала звонка при идентификации вызывающего абонента Caller ID

Если Вы подписались у Вашего оператора на услугу идентификации вызывающего абонента (Caller ID), Ваш телефон будет подавлять первый сигнал звонка перед CID. После перезагрузки подавление первого сигнала звонка будет деактивировано. Ваш телефон будет автоматически определять после первого телефонного вызова, имеется ли подписка на услугу CID. Если услуга CID обнаружена, Ваш телефон начнет подавлять первый сигнал звонка после первого телефонного вызова.

**Примечание:** При активированной один раз функции подавления, первый сигнал звонка перед идентификацией вызывающего абонента будет подавляться даже в том случае, если Вы уже отказались от услуги CID. Если Вы отказались от услуги CID и не хотите, чтобы подавлялся первый сигнал звонка, пожалуйста, перезагрузите питание базовой станции, отсоединив и вновь подсоединив её к источнику питания.


# Пользование системой внутренней связи - Intercom

**Примечание:** Для пользования функциями, описанными в этом разделе, Вам потребуется, по меньшей мере, две трубки.


## Телефонный разговор с кем-либо в доме

Вы можете позвонить кому-либо в доме, пользуясь функцией интерком, установленной на Вашем телефоне.

Для проведения внутреннего звонка,


1. Нажмите .
2. Нажмите ВВЕРХ / ВНИЗ для выбора трубки, на которую Вы хотите позвонить, и нажмите **ОК**.

**Примечание:** Вы можете также задать номер трубки, на которую Вы хотите позвонить. Вы услышите сигнал «занято», если другая трубка недоступна.

3. Нажмите  или поставьте трубку на подставку для завершения внутреннего звонка.



## Предварительный набор номера для внутреннего звонка

При предварительном наборе номера Вы можете видеть на дисплее и исправлять номер трубки, на которую Вы звоните, перед его набором.

1. Введите номер трубки, на которую Вы хотите позвонить.
2. Нажмите .

Если поступит внешний вызов во время разговора по внутренней линии, на дисплее появится телефонный номер позвонившего, если Вы подписаны на услугу Caller ID.


Для принятия внешнего вызова:

1. Нажмите  для завершения разговора по внутренней линии.
2. Нажмите  для ответа на звонок внешнего абонента.


## Телефонный звонок кому-либо в доме во время беседы по внешней линии


Во время разговора по внешней линии Вы можете удерживать внешнего абонента на линии и позвонить (например, для получения справки) кому-либо в доме.

Для осуществления справочного звонка во время разговора по внешней линии:

1. Нажмите .
2. Нажмите ВВЕРХ / ВНИЗ для выбора трубки, на которую Вы хотите позвонить, и нажмите **ОК**.
3. Ждите, когда Вам ответят с другой трубки на Ваш звонок.



# Пользование системой внутренней связи - Intercom

После того, как Вам ответили с другой трубки, Вы можете повторно нажимать  для переключений между внутренним и внешним абонентами.

**Примечание:** Если с другой трубки никто не отвечает, нажмите повторно  для завершения попытки дозвониться и вернитесь к разговору с внешним абонентом.

## Переключение телефонного звонка на другую трубку



Во время разговора с внешним абонентом:

1. Нажмите .
2. Введите номер трубки, на которую Вы хотите позвонить, и нажмите **ОК**.
3. Ждите, когда Вам ответят с другой трубки на Ваш звонок.
4. После того как Вам ответили с другой трубки, нажмите  или поставьте трубку на подставку. Внешний вызов переключен.



## Проведение трехсторонней конференции

Вы можете пригласить абонента на другой трубке принять участие в беседе с внешним абонентом.

Во время разговора с внешним абонентом:

1. Нажмите .
2. Нажмите ВВЕРХ / ВНИЗ для выбора трубки, на которую Вы хотите позвонить, и нажмите **ОК**.
3. Ждите, когда Вам ответят с другой трубки на Ваш звонок.
4. После того как Вам ответили с другой трубки, нажимайте и удерживайте . Теперь Вы находитесь в режиме конференции.

Во время проведения конференции по телефону:

1. Нажмите  для удержания внешнего абонента на линии, после чего Вы можете вести с абонентом трубки приватную беседу.
2. Нажмите и удерживайте  для возвращения в режим конференции по телефону.

**Примечание:** Завершение разговора до того, как ответит абонент на другой трубке, приведет к прекращению разговора с абонентом на внешней линии. Окончание абонентом любой трубки разговора в режиме конференц-связи оставит абонента другой участвующей в беседе трубки все еще соединенным с внешним вызовом.



Имя трубки:	PHILIPS
Время:	00:00
Мелодии звонка:	Мелодия 1
Уровень громкости звонка:	Уровень 3
Будильник:	ВЫКЛЮЧ
Мелодии будильника:	Мелодия 2
Уровень громкости сигнала будильника:	Уровень 3
Звуковой сигнал клавиш:	ВКЛЮЧИТЬ
Подсветка:	ВКЛЮЧИТЬ
Продолжительность повторного вызова:	100 ms
Режим набора:	Импульс
Автоответчик:	ВЫКЛЮЧ
Язык Меню:	Русский
Уровень громкости:	Средний
Блокирование клавиатуры:	ВЫКЛЮЧ
Ожидание информации по сообщению:	ВЫКЛЮЧ
PIN-код базовой станции:	0000

**ПРОБЛЕМЫ**

Телефон вообще не работает.

Телефон не звонит.

Не слышно длинного гудка.

Caller ID не работает должным образом.

На отложенный звонок нет ответа.

Иконка полной разрядки аккумуляторов появляется вскоре после их зарядки.

Невозможно зарегистрировать переносной телефон.

**РЕШЕНИЯ**

- Убедитесь в том, что шнур адаптера и телефона подсоединены должным образом.
- Проверьте, что аккумуляторы полностью заряжены и правильно установлены.
- Телефон не работает при отключении электроэнергии.
- Убедитесь в том, что шнур адаптера и телефона подсоединены должным образом.
- Переместите переносной телефон ближе к базовой станции.
- Убедитесь в том, что на переносном телефоне включен сигнал звонка.
- Проверьте подсоединение телефонного шнура.
- Проверьте зарядку аккумуляторов переносного телефона.
- Приблизьте переносной телефон к базовой станции.
- Проконсультируйтесь у вашей местной телефонной компании, у которой вы подписаны на сервис Caller ID.
- Перед снятием трубки дайте телефону еще раз зазвонить.
- Проконсультируйтесь у вашей местной телефонной компании и выберите правильный параметр длительности отложенного звонка.
- Замените аккумуляторы на новые (Пользуйтесь только аккумуляторными батареями).
- Убедитесь в том, что вы нажали и удерживали в течение 4 секунд кнопку Пейджинг перед тем, как нажать на кнопку ОК.
- На каждой базе может быть зарегистрировано не более 4 переносных телефонов. См. раздел – «Отмена регистрации трубки», стр. 28 – для удаления зарегистрированной в текущий момент трубки.

Если предлагаемые выше меры не помогают, отключите электропитание, как от переносных телефонов, так и от базовой станции. Подождите 15 минут и попробуйте снова.

## Информация о безопасности

Данное оборудование не предназначено для выполнения экстренных звонков в службы спасения при отключении питания. Для выполнения экстренных звонков необходимо использовать альтернативные средства связи.

## Меры безопасности


Не допускайте контакта трубки с жидкостями. Не открывайте трубку и телефонную базу. При этом вы можете подвергнуться воздействию высокого напряжения. Не допускайте прикосновения зарядных контактов или контактов аккумулятора к токопроводящим материалам. Никогда не используйте какой-либо другой тип аккумулятора, отличающийся от прилагаемого: чревато опасностью взрыва.


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никогда не используйте простые батарейки. Для переносного телефона используйте только аккумуляторы PHILIPS, размером AAA, 1.2 вольт, 650 mAh. И только в использовании с источниками питания SUNSTRONG, MODEL VD090030D для базовой станции и VD090015D для зарядного устройства.

## Охрана окружающей среды

Пожалуйста, помните о необходимости соблюдения местных правил ликвидации упаковочных материалов, отработавших аккумуляторов и старых телефонов; пожалуйста, способствуйте их вторичной переработке.

**Philips помечает аккумуляторы и упаковочные материалы стандартными символами для облегчения утилизации и правильной ликвидации ваших отходов.**

 Был сделан финансовый вклад в объединенную национальную систему сбора и утилизации отходов.

 Упаковочный материал с данной маркировкой является утилизируемым.

## Philips France

---

Philips Consumer Electronics  
BL Home Communication  
BG Home Entertainment Networks  
Route d'Angers  
72081 Le Mans Cedex 9 - France  
Tél. : + 33 (0)2 43 41 17 01  
Fax : + 33 (0)2 43 41 17 02

### DECLARATION OF CONFORMITY

We,

PHILIPS Consumer Electronics  
Route d'Angers  
72081 Le Mans Cedex 9  
France

Declare that the products model CD230 & CD235 are in compliance with ANNEX IV of the R&TTE-Directive 1999/5/EC and then with the following essential requirements :

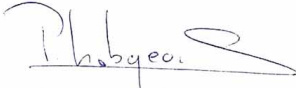
Article 3.1 a : (protection of the health & the safety of the user)  
Safety : EN 60950-1 (2001)  
SAR : EN 50360 (2001) & EN 50371 (2002)

Article 3.1 b : (protection requirements with respect to electromagnetic compatibility)  
EMC : ETSI EN 301 489-6 V1.2.1 (2002) & ETSI EN 301 489-1 V1.4.1 (2002)

Article 3.2 : (effective use of the radio spectrum)  
Radio : EN 301 406 V1.5.1 (2003)

The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 1999/5/EC is ensured.

Date : 10/02/2006 Le Mans



Product Quality Manager  
Home Communication

**CE 0681**



Une division de Philips France  
S.A.S. au Capital de 124 800 000 €  
402 805 527 R.C.S. Nanterre  
2, rue Benoît-Malon  
Suresnes (Hauts-de-Seine)





Specifications are subject to change without notice.  
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.  
2006 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

[www.philips.com](http://www.philips.com)

3111 285 28921

